

MAVILÁG

FŐSZERKESZTŐ:
WOJFICZKY GYULA

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor (v. Minorita-
ucca 2.) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Kedvezőtlen hatása volt a londoni és newyorki tőzsdéken a nemzet- közi minisztertanács határozatainak

Brüning kielégítőnek tartja a londoni tanácskozások ered-
ményét - Meghosszabbították Németország huszmilliófontos
visszleszámitolási hitelét és újabb kölcsönt kap

**A magyar jegybank 2 százalékkal felemelte
visszleszámitolási kamatlábat, az osztrák
bankok pedig a beféti kamatlábat emelték**

(London.) A hét hatalmi konfe-
rencia csütörtök délből két és fél-
órás ülésezés után véget ért. A plé-
m elfogadta a pénzügyminiszter-
ek bizottságának tegnap elkészített
vaslatát. Ezután a fődelegátusok
egytartották záróbeszédeiket.
Az értekezlet eredményeként a
központi jegybank

három hónapra meg fogja hosszab-
bitani a német Birodalmi Bank 20
milliófontos rediscont-hitelét.

előrejárna abban, hogy a külföldi
magántőke az általa már nyújtott
hitelreket Németországban meg-
tagadja. Felkéri a Nemzetközi Fi-
zetési Bankját, hogy reprezentatív
bizottságot állítson össze a német-
országi hitel- és gazdasági életnek
helyszínen leendő tanulmányozá-
sára, továbbá arra, hogy

megállapítsák Németország további
hitelszükséglete és az a módszer,
miként lehetne későbbi időpontban
a rövidlejáratú hitelek egy részét
hosszulejáratúvá átalakítani.

Végül ajánlják, hogy egészséges
házi teremessék a Birodalmi Bank
finanszírozásának növelésére hiva-
zott s később kibocsátandó kölcsön
ekintetében.

Ezenkívül tervbevétték egy újabb
kölcsön nyújtását Németország szá-
mára. A kölcsönt Amerika, Hol-
landia, Svájc és Svédország nyuj-
taná.

MacDonald a konferenciáról távo-
zóban kijelentette, hogy

az angol kormányfő a elért
eredménnyel nagyon meg vannak
elégedve.

A megegyezést nem volt könnyű
éltrehozni, mert hét állam érdekeit
 kellett összehangolni, de a hozott
határozat a legnagyobb fontossággal
bíró Németország közeljövőbeli sor-
sára, mert a legégetőbb problémák
megoldottaknak tekinthetők.

Stimson hasonló meglepetéssel
nyilatkozott a Reuter távirati iroda
munkatársának a megegyezésről.

Brüning kancellár Londonban tett
sajtónyilatkozatában

eredményesnek jellemezte a londoni
miniszteri értekezletet.

Hangoztatta, hogy az elért megol-

dás német szempontból kielégítő.
Az atmoszféra javul s

fennáll a lehetősége annak, hogy
kellő előkészítés után hosszulejratu
nemzetközi kölcsönrel megvessék a
tartós megoldás alapját.

A londoni konferencia határoza-
taira a különféle államok tőzsdéi
ellentétesen reagáltak. Német tőzs-
déken kedvező a hangulat és rö-
gön megnyitották Bremenben a gya-

potthatáridő-tőzsdét, Hamburgban
pedig a kávé-tőzsdét.

Londonban az értéktőzsdén zárlat-
kor erős árhanyatlás uralkodott.
Nem váltott ki jó hatást a londoni
értekezlet eredménye a newyorki
tőzsdén sem.

A magyar tőzsde sem bizik ugy-
látszik sokat a londoni egyezmény-
ben, legalább is erre vall a buda-
pesti tőzsdetanács határozata, amely
szerint

Módosítják a választási törvényt

(Bukarest.) A kormány tagjai Va-
leni de Munteaban jártak, ahol
Jorga miniszterelnökkel megbeszél-
ték az őz folyamán parlament elé
kerülő törvényeket. Hamangiu igaz-
ságügyminiszter

innen Színájába utazott, hogy elő-
készítse Ileana hercegnő és Habs-
burg Antal főherceg polgári eskü-
vőjét.

A valeni de muntei miniszteri

konferencián elhatározták, hogy
összettel törvényjavaslatokat nyujta-
nak be a közigazgatás egyszerűsi-
téséről, a prefektusok elmozditha-
tatlanóságáról és a tisztviselők in-
kadrálásáról. Módosítani fogják a
választási törvényt és felemelik a
képviselői mandátumok számát.
Visszaállítják a kerületi rendszert
és minden 16000 szavazat után egy
képviselő fog bejönni a parlamentbe.

Bombamerénylet követtek el a kínai pénzügyminiszter ellen

(London.) Sanghaiban az állomás
előterében ismeretlenek bombákkal
és revolverlövésekkel merényletet
kísértek meg az éjjeli gyorsral a
japán nagykövet társaságában ér-
kezett Shun kínai pénzügyminiszter
ellen éppen abban a pillanatban,

amikor a japán diplomatával együtt
autójába szállani készült. A két ál-
lamférfi sértetlen maradt. A kínai
pénzügyminiszter titkárát halálos
lövés érte s a kíséret két másik
tagját bombaszilánkok sebesítették
meg. A merénylők elmenekültek.

Ujból kivégzés lesz Jugoszláviában

(Belgrád.) Amint ismeretes, ta-
valy Horvátországban egy politikai
csoport meggyilkolta Schlegt szer-
kesztőt. Az akkoriban letartóztatott
merénylők vallomásai és a nyom-
zás alapján kiderült, hogy a gyil-
kosok egy szervezett terrorcsoport
tagjai, amely szervezetnek feladata

volt állandó belzavarok előidézése
és politikai bosszúállás. Schlegt két
gyilkosát az elsőfoku bíróságnak
halálra ítélte és a terrorbanda tag-
jait pedig 2-15 évi fegyházra. Ezt
az ítéletet tegnap hagyta jóvá a
legfelső jugoszláv bíróságnak.

a budapesti tőzsde nem nyit csü-
törtökön.

A magyar jegybank különben

a leszámítolási kamatlábat is fel-
emelte 7 százalékról 9 százalékra

és a népszövetségi kölcsönök lom-
bard-kamatát 7 és félszázalék-
ról 9 és félszázalékre emelte.

Az osztrák bankok pedig emelték
a beféti kamatot.

A bankok és a takarékpénztárak
elhatározták, hogy az azonnal ki-
adandó betétek után 7, az egy hó-
napra lekötöttek után 7 és egyne-
gyed, a három hónapra lekötött be-
tétek után pedig 8 százalékos ka-
matot fizetnek.

(London.) MacDonald és Hender-
son hétfőn fognak Berlinbe utazni
a német államférfiak látogatásának
visszaadására.

Diplomáciai körökben megállapít-
ják, hogy a francia miniszterek ber-
lini és a német kormányférfiak
római látogatásának pontos dátuma
még nincsen kitűzve. Stimson ame-
rikai államtitkár szombaton Berli-
ben lesz, míg MacDonald és Hen-
derson a hétfői és keddi napot töl-
tik a német birodalmi fővárosban.

Câmpolungot elöntötte az árvíz

(Bukarest.) A felhőszakadások kö-
vetkeztében Câmpolung városát el-
öntötte az árvíz. Számos ház össze-
omlott. A városban óriási a pánik.
Nincs kizárva, hogy az árvíznek
emberáldozatai is voltak.

Károly király válása végleges

(Bukarest.) Hohenlohe-Langenberg
herceg, aki Helena királyi herceg-
nőt elkísérte külföldi útjára, nyilat-
kozott a londoni lapoknak. Kijelen-
tette, hogy II. Károly király Ófel-
sége és Helena királyi hercegnő el-
váltak, mint annyi más ezer em-
ber tette. A válásuk végleges.

Tekintve azonban, hogy gyerekek
van, természetes, hogy érintkeznek
egymással, azonban érintkezésük
főképpen a trónörökös neveltetésével
van kapcsolatban.

Hohenlohe Langenberg herceg
ezután Ófelségéről beszélt, aki kora
reggeltől késő estig dolgozik. Végül
a herceg kijelentette, hogy valót-
lanok azok a hírek, amelyek Ro-
mániában diktatórikus törekvésekről
szólnak.

Elítelt sikkasztó tanár

(Kolozsvár.) A kolozsvári törvény-
szék harmadik szekciója Varnay
törvényszéki bíró elnöksége alatt
tegnap ítélt meg Avram Horia ko-
lozsvári kereskedelmi iskolai tanár
felett, aki az iskola pénztárából egy-
millió lej sikkasztott. A vádlottat a
bíró két és fél évi börtönre és
ötévi hivatalvesztésre ítélte. A
vád és védelem felelősséget.

Az esztendő legszenzációsabb hangos premierjei a Szinkör-Mozgó nyári műsorában

A Szinkör-Mozgó új, tökéletes hangosberendezésének befejeztével rendre bemutálja az Ufa világhírű slágereit

(Kolozsvár.) Mint értesülünk, a Szinkör Mozgóban kitűnő német mérnökök elkészültek az új, tökéletes vetítő és hangos berendezés szerelési munkálataival. Az új berendezés a lehető legtisztább, ideális előadásokat biztosítja a Szinkörben, amelynek igazgatósága bátor elhatározással

a nyár hátralevő részében bemutatja az esztendő legszenzációsabb hangos slágereit,

az Ufa világprodukciónak legkitűnőbb termékeit.

A gazdasági helyzet az idén megakadályozta, hogy a közönség nagyobb része nyaralóhelyeken üdülhessen. Ez a szempont, valamint az a másik, fontos körülmény, hogy a Szinkör helyisége eszményien megfelel a nyári mozihelyiséggel szemben emelhető igényeknek, teljesen indokoltá teszi, hogy a Szinkör Mozgó vezetősége

nem tartogatja télire a slágereket,

hanem már most a nyár folyamán levetíti.

A rendkívül gazdag programból kiemeljük a következő slágereket:

Az ikerférj

az Ufa első, páratlan sikerű hangos filmből, a főszerepekben Johannes Riemann, Halmay Tibor, Mária Paudler, Jessie Vihrog.

Betörő!

Lilian Harvey és Willy Fritsch zenés házassági komédiája, a német filmgyártás büszkesége,

A szöke csalóány,

Első Ester és Arthur Heil énekes, táncosvígjátéka, versenyfutás egy filmdiva körül.

Az ellopott Madonna,

Bruno Duday bűnügyi bohózata, Hans Ottoval és Edith Edwards-szal.

Szeretlek, szeretsz, szeret

Willy Forst és Betty Byrd páratlan sikerű énekes vígjátéka, amely Ein Burschenlied aus Heidelberg címen világszerte a legnagyobb lelkesedést váltotta ki.

Dolly karriert csinál,

Dolly Haas, Alfred Abel, Kurt Geron és Oskar Karlweis viharos sikert aratott zenés bohózata.

Hókuszpókusz,

Lilany Harvey és Willy Fritsch szenzációs bohózata.

Gyilkosság a stúdióban,

bűnügyi komédia, Bruno Duday leg-sikerültebb slágere.

A király parancsol,

az Ufa ezévi nemzetközi szuper-slagere, Renata Müller és Hans Rehmann és a nagy Otto Gebühr tüneményes kiállítású, hallatlan sikerű filmje.

E filmek között szinrekerül az

Afrika beszél

című óriásfilm is, az első hangosfilm, amely Afrika őserdőiben készült s amely Budapesten négy hónap óta szakadatlanul műsoron van. A Szinkör Mozgó tehát leszámolt

a depresszióval s azt tartja, hogy

ha a legjobb filmeket, a legolcsóbb árakon, a legkényelmesebb színházban, a legjobb hangleadással

nyújtja a közönségnek, akkor a legtöbbet teszi a nyári szórakoztatás érdekében, amelyre oly nagy szükség van.

Tíz nagy hangos premier-sláger

szerepel a Szinkör Mozgó nyári műsorában. A siker nem maradhat el.

Adós, dögölj meg!...

A kereskedelmi élet terén egy furcsa tónus hatalmasodott el, szinte mondhatnók, hogy a modern kereskedelemnek morális törvényévé vált: a gorombaság. Az adós idegességét tulszárnyalja a hitelező türelmetlensége. Az nem számít, hogy a legtöbb esetben maga a hitelező is adós, vagy talán éppen ezen láncolat folytán vált bevett szokássá a gorombaság? H'ja, aki nem fizet, az börtönsorsra érett akasztófavirág... Az adós nem érdemel egy csepp kiméletet sem, az adós dögöljön meg — ez egy elv: társadalmunk morálja.

Furcsa, hogy ezek az új moralisták nem gondolnak a viszonyosságra. Amilyen a gazda, olyan a cselédje, amilyen az „Adjon Isten”, olyan a „Fogadj Isten”. Ha a hitelező megveszejtí adósát, az első sorban hitelezője combjába harap bele s aztán üvölthetnek együtt, mint a dühös kutyák.

Több türelemre intjük a hitelezőket, legyenek azok végrehajtók, bankok, fiskálisok vagy betétesek, mert — Istenkém, ha mindenki megvész, ki építi fel az új Pasteur-intézeteket?!

Megdrágítja erősen a kenyeret a kenyérbélyeg

(Kolozsvár.) A bolettarendelet életbelépett és csütörtöktől kezdve a pékek kötelesek a kenyérre és a süteményekre bélyeget ragasztani, ami természetesen erősen megdrágítja a kenyeret. Az erre vonatkozó rendelet értelmében a fehér kenyér különként átlag egy lejjel, a péksütemény kilója 4 lejjel, a barna ke-

nyér kilója pedig 50 banival drágul meg. A kenyérbélyeg a pékek városokban a dohánytőzsdékben szerezhetik be, a falvakban pedig a postahivatalok fogják a kenyérbélyegét árusítani.

Ez az új adó nem súlyos terhet ró a különféle adónemek alatt roskadozó városi polgárságra.

12 osztályú készpénz-sorsjáték

Ha nyerni akar nagy összeget: siessen venni Mentő-sorsjegyet!

Második osztály húzása 1931 július 26. Nyeremények kifizetését az ALBINA BANK garantálja. Főnyeremény 1.000.000 Lei. Nyeremények összege 4.600.000 Lei. Minden sorsjegy 12 osztályon végig játszik. Sorsjegyek ára 100 és 50 Lei, vidéki rendeléseknél portóköltségekre 19 Lei hozzáadandó.

Központi Sorsjegyiroda, Cluj, Strada Memorandului No. 16.

A kereskedők adójáról statisztikát kell készíteni a pénzügyigazgatóságoknak

(Kolozsvár.) A pénzügyminisztérium körrendeletet intézett a pénzügyigazgatóságokhoz, amelyeket a statisztikát a kereskedők adójáról. A beavatottak szerint a statisztika azért szükséges, hogy alapul szolgáljon a készülő adóreformhoz. Ugyan a kormány a kereskedők globál adóját meg akarja szüntetni és helyett az elementáris adóalapjuk fogja emelni és az adójukat többlet fogják előre megállapítani.

Jöjjön a KKASE

Anna-bájlára
25 én, szombaton a Zayzon-kertbe

Kolozsváron országos értekezletet tartanak a pékek

Augusztus 12-én lesz Kolozsváron az ipartestület helyiségében a pékek országos értekezlete. Az értekezlet célja a bolettatörvény megvitatása, valamint a jelenlegi adózási sérelmeinek feltárása. A kongresszuson való részvételt a vidékről résztvenni akaróknak augusztus 11-ig kell bejelenteniük az ipartestület titkárnál, hogy elszállásolásukról gondoskodni lehessen.

A kolozsvári és a torda interimár bizottságok névsora

A kolozsvári interimár bizottságot a belügyminisztérium a következőképpen nevezte ki: Elnök: dr. Tatár Coriolan egyetemi tanár. Tagok: dr. Bornemisa Sebastian lap-szerkesztő, Peculea Marius, az Albina-ban igazgatója, Dima Manas mérnök, dr. Candrea Vasile tanügyi inspektor, dr. Popovici Traján orvos, dr. Carpinisan Nicolae ügyvéd, dr. Bartha Ignác ügyvéd és dr. Kertész Jenő ügyvéd.

A torda interimár bizottság tagjai a következők lettek: Dr. Gentile Julián, Serban Andrei, Bizsi Gligore Farkas Miklós, Feurdean Simion, Orosz Alexandru és Ciorteia Simion. Ugyancsak kinevezték az aradi és marosvásárhelyi interimár bizottságok tagjait is.

Szabályozzák az italmérési engedélyek kiadását

(Kolozsvár.) A pénzügyminisztériumban most dolgozzák ki az italmérési engedélyek kiadásának szervezeti szabályzatát.

Ertesítésünk szerint a jövőben az ezirányú kérévényeket a pénzügyigazgatóságokhoz kell intézni és a pénzügyigazgatóság véleményezését hogy adjon-e a pénzügyminisztérium engedélyt vagy sem.

Corsó filmszínház	Edison	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier!	Edényben először berendezett beszélő filmszínház	Két szenzáció egyszerre	
I. Marianne (huszárcsinny)	Két világsláger 20 felvonás	I. Orient-express	Pilóta szereleme
Nagyszerű zenés énekes vígjáték	Hangos film	Nagy dráma 11 felvonásban	repülőfilm
Fősz. Marion Davies	Tell Vilmos és Fia:	Fősz.: Lili Dagover, Angello Ferrari, Maria Pandler, H. Jannings	az amerikai repülők és tengeri flotta közreműködésével
II. Pinty és Ponty	I. Mesterlövészek	II. Jancsi bajban	fősz.: Ben Lyon, Shirley Marion
Amerikai vígjáték	vígjáték 10 felvonásban	vígjáték	
Pinty és Ponty	Fősz.: Pat és Patagon	Leszállított helyárak: 8, 15, 20 lei.	
III. A beszélő kutyák	II. Kisértetek háza		
	10 felv. regény — fősz.: Laura la Plante		

Hírek

Meghalt Szelmann Pál, a Temesvári Első Takarékpénztár Rt. vezérigazgatója

Agyvérzés ölte meg a fiatal bankvezért

Temesvár és a Bánság közgazdasági és pénzügyi életének súlyos gyászja van. Július 22-én, szerdán éjjel Bukarestben, a Brancoveanu szanatóriumban, agyvérzésben váratlanul elhunyt Szelmann Pál, a Temesvári Első Takarékpénztár Rt. vezérigazgatója. Szelmann vezérigazgató hivatalos ügyben utazott Bukarestbe, ahol hirtelen elszédült, rosszul lett. Beszállították a Brancoveanu-szanatóriumba, azonban a leggondosabb orvosi segítség sem tudta megmenteni az életnek.

Szelmann Pál 1893-ban született Buziáson, kereskedelmi tanulmányait Frankfurtban végezte. Tíz évig, az 1916. évtől az 1926. évig igazgatója volt a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaságnak (a Szana banknak) és az 1926.

évben vette át a Temesvári Első Takarékpénztár Rt. vezetését, mint vezérigazgató. Mint bankvezér, széles látókörrrel, nagy koncepcióval és alapos elméleti és gyakorlati felkészültséggel vezette intézetét, amelyet jelentősen felvirágoztatott, de élénk tevékenységet fejtett ki azoknál a vállalatoknál is, amelyeknek igazgatósági tagja volt, így az oravicai Kereskedelmi és Iparbanknál, a Temesvári Sörfőzde Rt.-nál és a Bohn-féle téglagyárban.

Temesváron és a Bánságban nagy tiszteletnek és rokonszenvnek örvendett Szelmann Pál és az általános elismerést értékes munkásságával, társadalmi és közgazdasági tevékenységével érdemelte ki.

Váratlan halála általános és őszinte részvétet keltett.

Beszüntették a kölcsönzést a kolozsvári zálogházak

A lejárt zálogjegyeket csak akkor hosszabbítják meg, ha az adós legalább 30 százalékot törleszt

(Kolozsvár.) Csütörtökön kézbesítették ki a kolozsvári zálogház-tulajdonosoknak azt a miniszteri rendeletet, amely arra kötelezi őket, hogy a zálogtárgyakra adott kölcsönök után mindössze 14 százalékos kamatot szedjenek, beleértve az összes mellékjárulékokat. A zálogház-tulajdonosokat, akiknek legnagyobb része szintén 12–14 szá-

zalékos pénzzel dolgozik, ez a rendelet katasztrofálisan érintette, mert ha betartják a rendeletet, akkor ráfizetnek az üzletre, ha pedig át-hágják, akkor kiteszik magukat a becsukatas veszélyének. A zálogház-tulajdonosok csütörtökön délután értekezletet tartottak, amelyen megvitatták az új helyzetet.

Az értekezleten megállapították,

hogy még azoknál a zálogházaknál is, amelyeknél saját tőkével dolgoznak, a tűz és betöréssel szembeni biztosítások, a bélyegilletékek és a kezelési költségek legalább évi 10 százaléka rúgnak és ha a többit felszámítják, 14 százalék mellett semmi sem marad, de viszont állandóan ki vannak téve annak, hogy a zálogtárgy elértéktelenedése vagy ki nem váltása folytán veszteségeket szenvednek. Megállapítást nyert az is, hogy Magyarországon és Ausztriában, ahol a hivatalos kamatláb 9 százalék, a zálogházak — közöttük az állami zálogházak is — 28 százalékos kamatra dolgoznak.

A kolozsvári zálogház-tulajdonosok úgy határoztak, hogy miután ráfizetni nem akarnak az üzletükre, mai naptól kezdve beszüntetik a kikölcsönzést.

Tekintve, hogy a zálogházak klientéja nem volna képes egy-szerre kiváltani zálogba tett holmiját, úgy — hogy a közönség érdekeit is szolgálják, — úgy határozták, hogy a lejárt zálogcédulákat egyelőre meghosszabbítják még 3 hónapra, azonban, hogy a likvidációt sürgesse, a meghosszabbítást csak akkor eszközlik, ha az adós 30 százalékot törleszt.

A Zálogház-tulajdonosok különben sérelmeiket memorandum formájában a kormány tudomására hozták, és az esetben, ha nem orvosolják sérelmeiket, el vannak rá szánva, hogy üzleteiket végleg likvidálják.

Igyunk

Bragadiru-sör a Gambrinus-ban!

A kolozsvári üzletek új zárójára

(Kolozsvár.) A kolozsvári kereskedők és alkalmazottjaik megegyeztek, hogy az üzletek déli zárójára 1 órától 4 óráig fog tartani 1931 augusztus 31-ig bezárólag. Az egyezés alól kivételt képeznek a fűszer és az élelmiszerkereskedők, akiknél a régi záróra marad meg. Hétfőn és csütörtökön, tekintve, hogy ezen a napokon heti vásár van, ugyancsak a régi záróra marad érvényben.

A tanulmányi szabadságok ügye

A hadügyminiszterium rendelete szerint a hadköteles egyetemi hallgatók, akik tanulmányi szabadságot igényelnek, az 1931–32 tanévre ez irányú kéréseiket az illetékes hadkiegészítő parancsnokságokhoz nyújtják be július 31-ig.

Maniu résztvesz Ileana hercegnő esküvőjén

Maniu Gyula szombaton Színájába érkezik, hogy részt vegyen Ileana hercegnő esküvőjén. Az esküvői ünnepségek után visszatér Badacsonyba, ahonnan később egy nyári fürdőhelyre utazik hosszabb kurára.

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank

Részvénytársaság Cluj, P. Unirii (Mátyás kir.-tér) 7.

Betéteket előnyös kamat mellett fogad el és rendszerint felmondás nélkül fizet vissza. — Olcsó kölcsönöket nyújt

FIÓKJAI: Dej, Diciosánmartin, Alba-Iulia, Târgu-Mureș, Oradea és Timișoara (Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár, Marosvásárhely, Nagyvárad és Temesvár

Saját tőkéi 145 millió lei

AFFILIÁLT INTÉZETEI: Torda-aranyosmegyei Takarékpénztár Rt. Torda, Alsófehérmegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt. Nagyenyed, Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt. Székelyudvarhelyen és Szt.-Keresztúron, Szászrégenvidéki Takarékpénztár Rt. Szászrégenben és Népbank Rt. Bánffyújváron, Szamosújvári Hitelbank Rt. Szamosújváron.

Minden bankügyletet a legelőnyösebben végez!
Áruraktárai a vasut mellett.

Aláírták a román-ösztrák kereskedelmi szerződést. Az ipar-kereskedelmi minisztérium jelentése szerint Bécsben tegnap aláírták a román-ösztrák kereskedelmi szerződést. A konvenció részleteit még nem közölték a nyilvánossággal. A román delegáció vezetője, Gézar Popescu ipar- és kereskedelmi miniszteri vezérigazgató Bécsből egyenesen Színájába utazott, ahol román-magyar kereskedelmi tárgyalásokon átveszi a román delegáció vezetését.

Előntötte az árvíz a bukaresti fővonalat. Brassó—Buzau állomások között az utóbbi napok folytonos esőzései következtében a Práva kiáradt medréből és nehány méter méter hosszúságban előntötte pályatestet. Ugyancsak Cămpina—Színaja állomások között levő áshidat is ellepte a megáradt folyó, úgy hogy a ma reggel 7 óra 10 perckor Bukarestből Curtici felé induló 23. számú gyorsvonat több mint egy órát vesztetelt a nyílt medrán, amíg az átszállást le lehetett bonyolítani. A hatóságok katonaságot rendeltek ki a pályatest megjavítására.

Új rendszere van az elemi iskolai igazgatók kinevezésének. Orga közoktatásügyi miniszter rendeletet bocsájtott ki, amely megváltoztatja az elemi iskolai igazgatók kinevezésének eddigi módját. A rendelet szerint az iskolák tanteszabályai a nyugdíjazott tanítók bevonásával saját kebelükből 3 tanítót választanak és terjesztenek fel, akik közül eszközli majd a minisztérium az igazgató kinevezését.

Vlad Aurél kizárják a nemzeti-parasztpártból? Az Ordinea szerint a nemzeti-parasztpárt frakciójában mozgalom indult meg Vlad Aurél ellen. Elhatározták, hogy a pártvezetőség elé terjesztik ezt az ügyet és követelni fogják, hogy Vlad valamennyi fővárosi lapban közzéteendő nyilatkozatban cáfolja meg a Curentulban majd a Solia Dreptatei-ben megjelent szavait, ellenkező esetben zárják ki a párt kebeléből. Az Ordinea híre megerősítést igényel.

Szovátán módosítják a nemzeti-parasztpárt programját. A nemzeti-parasztpárt vezetési augusztus hónapban valószínűleg Szovátán értekezletet tartanak. Ez alkalommal fogják a párt további aktivitását megállapítani és a pártprogramon eszközözendő módosításokat megbeszélni.

Tekéző sport. A Soimi tekéző csapat és a Palma csapata között CFR. tekéző pályán barátságos mérkőzés zajlott le, amelyet a Palma rutinos csapata 28 ponttal nyert meg. Legközelebb Kolozsvár—Nagyványa barátságos találkozás.

Olvassa és terjessze
a Mai Világ-ot.

Urania

Az örök harc (Ewige Narum)

Az első júdisul beszélő és éneklő film, Calmanovici regénye nyomán

Műsoron kívül:

1. A talmud dala (Mako Maschma Lon)
2. Oh doktor!
júdis vígjáték Moise Scolnikkal
3. Klasszikus héber revü.

Magyar Színház

Premier!

D. u. 3, 5, 7, 9 órákor mozielőadás

Premier!

Rin-Tin-Tin első hangos filmje Az ezüstrókák hazájában

Történet a prémvadászok életéből — 10 felvonásban

Fősz.: Leila Hyams, John Miljan és Rin-Tin-Tin

Előjáték: Hangos FOX-híradó.

10 és 20 lejes helyárak.

Opera és N. Szính.

Szinészélet (Szerencse lánya)

vígjáték 8 felv.

fősz. Nagy Kató

Ezenkívül: I. Nocturna 2 felv.

II. A világító lámpák meséje
2 felvonásban

Az égő ház titka

Iria: lovag Nahrel Egon

(45)

A regény
eddigi
tartalma

Tárnok Róbert vasgyáros, nős. Beleszeret Ecsedy Mária gépiró-kisasszonyába és gyermekük születik. Tárnok felesége halálra üldözi Máriát. Tévelydaba jut-tatja, ahonnan ez megszökik. Bécsben apacsok közé kerül, ahonnan egy Leidenfrost nevű gróf kiment. Tárnok Bécsben keresi Máriát, de felesége el-fogatja és bigámiáért öt évre ítéli. Szydneybe szállítják, ahol beleszeret az ottani kormányzó barátjához, egy táncosnő és meg-szökteti a börtönből és villájába viteti. Leidenfrost, Mária védője, lord Derbivel vívott párbajában megsebesül.

— Mielőtt kinyitnád a szád — rivallt rá, — csak annyit mondd, ha a legeszekélyebb mértékben is felültettél, melléd adok néhány mar-kos katonát és bambusznáddal úgy elhegedültetek, hogy holtod nap-jáig megemlegeted... Értetted?

Patkány Vili elmosolyodott.

— Erre nem kerül a sor, kegyel-mes uram!

— Hát ki vele, mit tudsz!

— Egy nagyon érdekes ügyről kívánok jelentést tenni, olyan ügy-ről, amelyről egész Sidneyben csak én tudok....

— Csak röviden, röviden! Keve-sebb bevezetéssel és több lényeg-gel! — sürgette a kormányzó.

— A jelentésemet — folytatta Patkány Vili, cseppet sem zavar-tatva magát ettől a sürgetéstől — két részre óhajtom osztani. Az egyik részét elmondom rögtön, a másik részét csak akkor, ha kegyelmessé-ged kívánja és ha kegyelmességed megadja szolgálataimért azt a ju-talmat, amit kérek....

— Csak halljuk, halljuk....

Patkány Vili megköszönte a torkát, azután belekezdett nagy mondókájába:

— Kegyelmes uram! A sidneyi fogházból az elmúlt éjszaka meg-szökött egy rab....

A kormányzó felhevülten csapott az asztalra.

— A mindenit! Micsoda állapotok vannak ott, hogy a rabok úgy szök-dösnek, mintha csak nyitva tartá-nák az ajtót.... Ugy látszik, a vé-gén nekem kell majd várni állni, hogy rend legyen.... A multkor is megszökött valami Patkány Vili nevű elítelt, azt se kerítették még kézre....

Patkány Vili fölényesen mosolygott.

— Ne méltóztassék heveskedni, kegyelmes uram! Az a Patkány Vili, akit említeni méltóztatott, vé-letlenül én vagyok, tehát nincs semmi baj....

Erre még nagyobb haragra ger-jedt a kormányzó, a csavargó szem-telensége egészen kihozta a sodrából.

— Nahát, ez mégis csak hallat-lan.... Szökött fegyencek jönnek audienciára Uj Wales kormányzó-jához.... De hiszen ez megdöb-bentő.... Ez rettenetes.... Ezt a Smithet el fogom csapni, téged pe-dig felköttelek, kutya....

— Ha kegyelmességed felkötött, — válaszolta szemtelen nyugalom-mal Patkány Vili, — akkor aligha hallja meg azokat az értesüléseket, amelyeket tudatni akarok.... Azt ajánlom tehát, méltóztassék nyugod-tan végighallgatni, ha kegyelmessé-ged úgy találja, hogy a fogházban a helyem, akkor visszavithet a börtönbe, hiszen itt vagyok, úgy sem szökhetek el!

— Beszélj.... te.... te világ-bajnoka a szemtelenségnek — tört ki lord Derby.

— Tehát, kegyelmes uram — szólalt meg Patkány Vili, — foly-tassuk ott, ahol elhagytuk! Szóval megszökött egy rab, még pedig a legnevezetesebb rab, akit az ausz-triai fogolysoporttal hoztak.

— Ki az?

— A negyvenhármás, Tárnok Róbert!

— Igen, erről hallottam már!

— Ez a rab — magyarázta Pat-kány Vili — nem úgy szökött meg, mint például én, aki az életemet kockáztattam, a negyvenhármást szép, csukott kocsi várta az erdő szélén, ebbe beült és mint egy ur vonult be Sidneybe, a városnak is a legelőkelőbb villanegyedébe....

— Te tudod, hogy hová ment?

— Tudom, kegyelmes uram!

— Hát akkor ki vele!

— Csak egy pillanat türelmet kérek, kegyelmes uram! Eddig tart ugyanis elbeszélésemnek első ré-sze.... A második rész ezután kö-vetkezik, de csak akkor, ha....

— Ha....?

— Ha kegyelmes uram teljesíti az én alázatos kérésemet!

Lord Derby gunyosan mosolygott.

— Még szerencse, hogy alázatos kérésről beszélsz, azért amilyen szemtelen vagy, az is kitelnék tő-le, hogy feltételeket szabj elém....

— Ez távol áll tőlem, kegyelmes uram! Én csak alázatos kérésről beszélek, ez azonban kettő van....

— Halljuk!

— Mindenekelőtt kegyelmes uram

hozzájárulását kérem ahhoz, hogy ne kelljen visszamennem a fog-házba. Mert tetszik tudni, én olyan vagyok, mint a madár, szeretek szabadon csapongani s igazán na-gyon rosszul érezném magam, ha két esztendőket kellene eltölteni azon a kietlen helyen....

— És mi a másik kérésed?

— A másik vágyam az, hogy eljussak Sidneyből.... Ugyanis, kegyelmes uram, úgy áll a dolog, hogy ez az éghajlat egészségtelen számomra, az európai levegő sok-kal jobban használ.... Kegyelmes uram bizonyára megérti annak szük-ségességét, hogy egy beteg embe-ren segíteni kell s ezért rendelkezé-semre bocsát olyan összeget, amely-lyel visszajuthatok Európába....

Lord Derby gunyos mosollyal mérte végig a rongyos csavargót.

— Mondhatom, aki nálad szem-telenebb, az már csak....

Patkány Vili nevetett.

— Nagyon jó, kegyelmes uram.... Nagyon jó.... De azért tessék el-hinni, hogy egy kis csalásért én sem megyek a szomszédba....

Lord Derbynek egyre jobban im-ponált ez a furcsa figura. Eddig még nem volt példa arra, hogy Uj Wales kormányzójával így merjenek beszélni s az a fölény, amellyel Patkány Vili mozgott és beszélt a kormányzóval, azt a feltevést éb-resztette lord Derbyben, hogy en-nek az embernek valóban érdekes közlendői lehetnek.

— Hát jó — szólalt meg, — figyelj ide, te.... te....

— Patkány Vili! — segítette ki a kormányzót a csavargó.

(Folytatás következik.)

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1.50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A leg-kisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állástkeresők féláron hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Biztos poloskahalál. 25 lej üvege. Kapható **Demeter C.** gyógyszerüzében, Cluj, C. Moșilor 2.

Megnyílt kézimunka nyári tanfolyam kislányoknak. Jelentkezni „Salon Carmen”, Urania-palota.

Két modern szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba és mellékhelyiségekből álló lakás kiadó aug. 1-re. Cím a kiadóban.

Két parcella, építkezésre alkalmas, az ortopéd-kórházzal szemben, Negruzzi-utca-ban olcsón eladó.

Maneszes Ferenc vak kosárfonó-mester, Honvéd-utca 123. sz. alatt elvállal kétfonással nád- vagy vesszőszék-jávitást, nádszékek fonását. Támogatást kér, mert olcsón és jól dolgozik.

1007 négyzetméter nagyságú, győ-nyörű helyen fekvő **háztelék** (Attila-ut végén) jutányos áron eladó. Cím a kiadó-ban.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-legességek nagy-áruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áru-háza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Elveszett kis gyémántgyűrű csütörtök reggel 9 óra előtt Barátok-templomból ki-jövet, Calea Regele Ferdinandon keresztül-haladva Hotel Centralig. Becsületes meg-lálót hérem, szíveskedjék a Hotel portá-nál leadni és hivatni.

Kiadó belvárosban 4 szobás komfortos, ujonnan festett lakás augusztus 1-re. Posta-keret-utca 7-a.

Elsőrangú orth. kóser Koszt teljes ellátással havi 2000 leiért kaphat 2 esetleg 3 fiatalember, vagy vidéki iskolás gyermek. Értekezni lehet Guttmann-féle üzletben, P. M. Viteazul (v. Széchenyi-ter) 12. szám alatt.

Kirándulások autóbusszal jutá-nyos áron lebonyolít Horváth. Magyar-utca 99. Telefon 2-71.

Kisebbségi nyomdát, lehetőleg liliputi gyorsasággal, cca 3-400 kg. vegyes betű-vel megvételre keresek. Cím a kiadóban.

Edény-üveg

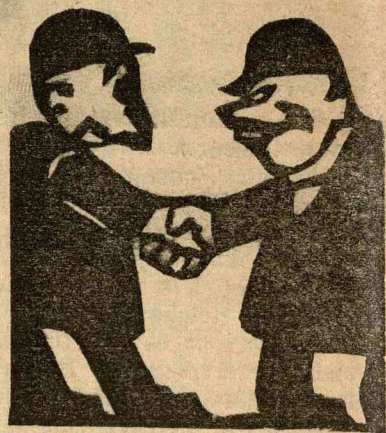
Moskovits és Társa konyha-felsze-relési cikkek, üveg és porcellán áruk, Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Fő-postával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papir-kereskedése, an-tiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház, Kérjen jegyzékeket.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy mit mondhatott Puscariu kolozsvári vizsgálóbíró Man lelkész-nek, aki az előző kormány alatt a feketeszess elleni bizottság tagja volt, amikor a lelkész ur kihallgatásakor azt állította, hogy a feketeszessgyártó erőszakosságai ellen nem tudott véde-kezni a hatalom?

— Körülbelül azt mondhatta erre Puscariu vizsgálóbíró is, amit egy bíró kollégája mondott egy asszony-nak, aki elment hozzá panaszt tenni, hogy erőszakot követett el rajta egy férj:

„Hát ez súlyos eset, — mondotta a bíró — rögtön jegyzőkönyvet ve-szek fel.”

Ezekután a bíró odanyújtotta a jegyzőkönyvet aláírásra az asszony-nak. Amikor az a tollat a tintatartóba bele akarta mártani, a bíró min-dig elkapta előle a tintatartót. Az asszony egy darabig szurkált a leve-gőben, de végül is kifakadt:

„Ha a bíró ur nem engedi a tin-tatartót, akkor nem lehet...”

„Na látja — mondotta a bíró — maga miért engedte?”

— Szóval Man lelkész urnak is azt mondták, hogy míg tőle függött, miért engedte a feketeszess gyártását? — Ennél a kérdésnél maradunk

SZÍNHÁZ

Szinkör-Mozgó műsora:

Pénteken: Nagy hangos premier. „Az ezüst rókák hazájában”. Az igazi Rin-tin-Tin első hangosfilmje, az armány és szerelem megható drá-mája a premvadások birodalmá-ban. Előtte: I. Uj hangos hira-dó Picard professzor képes intervjua a sztratoszféra repülésről. II. Béka és a borbély, hangos burleszk. III. Havayi énekesek és táncosok. Hely-árak 10 és 20 lej, előadások 8, 7, 9 órakor.

Szombat: Az ezüst rókák hazájában, az igazi Rin-tin-Tin első nagy han-gosfilmje.

Vasárnap: Az ezüst rókák hazájában, az igazi Rin-tin-Tin első nagy han-gosfilmje.

Eloltotta vihar

az égő monostori erdő

(Kolozsvár.) Jelentette már a Mai Világ, hogy a bánffyhungyadi járás-ban lévő Monostor község erdejé-ben hatalmas tűz pusztított, amely-nek eloltására Kolozsvárról rendel-tek ki katonaságot és tűzoltókat.

A tüzet ezek sem bírták eloltani és munkájuk csak a tűz továbbter-jedésének megállítására szorítkozott. Amit az emberi erő nem bírt meg-tenni, azt megtette a természet. A tegnapi hatalmas vihar az erdőtü-zet eloltotta. Az erdő 80 holdnyi területen égett le.